

II (80), al sam ga uzeo za II, jer bi bilo napisano, da je nadpis od godine 1782, po svoj prilici arabskijem brojkama, kao što je to u obće i na ostalijem sličnjem spomenicima pri svršetku XVIII. v., pa i prije.

## CVI.

APR-J-LA 17

IC XC

ZДЕ ПО	РАБА
УНВА НИ КА	
БОЖИНА	СТОЛ
МНХА	ИАО□НЦА
■ □€	УНА
Ω	ПАМ
СТБ	1722

Cita se: Aprila 17 Js Hs Nika zde počiva raba božia Stoa Mihailovica večna oī pamet 1722.

I ovaj je krst u Bjelušanskomu greblju u Mostaru. Krst je od vap. i visok je m. 0,69; u perima mu m. 0,37; debeo m. 0,16. Na krstu je ukresan krst sličan opisanome, t. j. na podstavku.

Vid Vuletić-Vukasović.

## Četiri staro-hrvacke bogomolje u Primorskoj županiji (Parathalassiji).

(Svršetak. V. God. 1891, str. 53.).

Pred današnjom crkvicom s. Marte pa i uza nju sa sjeverne strane opstoje u gomili zatrpane ruševine, među kojima bi se otkopavanjem po svoj prilici moglo naći drugi jeh ulomaka, koji bi mogli bolje da razjasne pojam o graditeljskom obliku drevne s. Marte.

U spomenutijem ulomcima pragova nagjeni su dakle dosta zlameniti tragovi »najstarijih dvorova hrvat. knezova u Biću«, o kojima veleuč. prof. Ljubić<sup>1)</sup> piše, da su jim »izčeznuli« »i naj-sitniji tragovi«, a kopanjem<sup>2)</sup> bi jih se još i više našlo, kao što se je to dogodilo u Kninskoj okolici.

<sup>1)</sup> Spom. članak u Viestniku, 1879. str. 54. <sup>2)</sup> Gdje? Op. Ur.

Prof. Ljubić piše još: »jedini spomenik Biačkoga sjaja jesu stupovi ulaznih glavnih vrata stolne crkve u Trogiru. O njih tvrda je predaja u Trogiru, da su iz Bica donešeni, kada se oko g. 1208. počela zidati ona vrata. O tih stupovih podugo je pisao dobro poznati arkeolog i prosuditelj starih umjetnina prof. Rudolf Eitelberger v. Edelberg, smatrajući ih nesamo kao jedan od najljepših udova one čudnovate crkve trogirske, sondern auch zu den interessantesten Bauwerken Dalmatiens, no predmeta icerpije nije, a i slika mu veoma tamna i nepotpuna. Badava sam višekrat nastojao, da se fotografički na moj trošak snimi. Djelo je razne dobe i ruke, a nadvladjuje romanički slog. Po svakoj strani stoe jedan do drugoga 4 pilova, a do njih s nutrašnje strane po dva stupa. Svi su bogato nakićeni plohorezbami raznovrstnoga, na njekih svjetovnoga, a na njekih crkvenoga predmeta. Po nas su od najveće važnosti one četiri osobe, koje se nalaze urezane dolje na srednjih pilovih, o kojih veli i sam Eitelberger: kann es gar keinem Zweifel unterliegen, dass in diesen Figuren Züge aus dem Nationalcostüm erhalten sind«. Eitelberger nije o samijem stupovima ulaznjih glavnijeh vrata trogirske katedrale pisao, da pripadaju k najzlamenitijim gragjevinama Dalmacije, već je to ovako kazao o čitavom portalu: »Es ist schon erwähnt worden, dass das Portal zu den schönsten Theilen nicht blos der Kirche sondern auch<sup>1)</sup> i t. d.<sup>1)</sup> I Eitelberger napominje trogirsku priču, da su nekoje samo uresne česti portala doneštene iz Biača i to iz crkve biačke<sup>2)</sup>. Istu pučku predaju ističe i gosp. Jackson<sup>3)</sup>. Eitelberger dodaje uz to, da »jedoch ist ziemlich sicher dass einige von den Reliefs, die wir sogleich näher bezeichnen werden, für den Ort, an dem sie gegenwärtig stehen, nicht gearbeitet worden sind«. I on takogjer kaže, da su klesarije na tijem vratima razne ruke, i da se čini kao da nijesu svekolike odregnjene bile za taj spomenik<sup>4)</sup>. Kašnje pak, pri opisivanju pojedinijeh česti portala, kaže, da je pučka predaja, da su iz Biača prenešena ona dva komada nutrnjih stupčića, što su prvi uz dovratnike. Gornji i dolnji dio tijeh stupčića su osmerokutni, kao što su cijeli vanjski stupčići

<sup>1)</sup> R. Eitelberger v. Edelberg. Die mittelalt. Kunstdenkml. Dalm. Wien 1884, str. 199.

<sup>2)</sup> Nap. dj. str. 204.

<sup>3)</sup> Dalmatia, the Quarnero and Istria. II. str. 118.

<sup>4)</sup> Na istom mjestu.

u kutima megju dva urešena pilastra; samo jim je srednji dio valjast i isklesan izvanrednom ponjom i vještinom kao što no o njima Eitelberger piše<sup>1)</sup>: »in noch höherem Grade aber verdienet die kleinen und zierlichen Vorstellungen auf diesen Säulchen den Beifall des Kunstfreundes, denn all die zahlreichen Details, die da vorkommen, sind mit sehr grossem Fleisse und mit einer nicht geringen technischen Fertigkeit gearbeitet«. Gosp. Jackson pak, slabo upućen u tečaju sredovječne naše narodne povijesti, ovako o tomu piše: »Both of them are magnificently designed and are worked with the finish of ivory; and fine as is the rest of the doorway, these fragments are perhaps superior in point of execution to the rest. Tradition says that these cylinders, if not the whole doorway, were brought from the church of the castle of Bihać, an old residence of Croatian and afterwards of Hungarian royalty about three miles from Traü, which was visited by Sigismund in 1387, and afterwards abandoned, and of which only a few traces now remain. It is possible that on the abandonment of Bihać these carved columns may have been brought to Traü and placed where we see them, the middle part of the original octagonal shafts being cut out to make room for them«. Da gosp. Jackson bude znao, da su Biački dvori napušteni bili još prije izumrća hrvatske narodne kraljevske loze, slobodno nebi bio tako pisao. On kaže, da su po predaji iz Biača donešena ona dva izvrsno izdjelana stupčića ili možda i cijeli portal.

Nije čudo što se je takova tradicija mogla da uzdrži do zadnjih vremena, pa da su joj mogli da povjeruju prof. Ljubić, koji je pisao 1879. god., Eitelberger, koji je pisao prije njega, pa i sam g. Jakson; ali sada, nakon epohalnijeh otkrića hrvacko-bizantinskih spomenika iz doba narodne hrvacke samostalnosti u kninskoj okolini, nemože ona više da stoji, nego pada sama po sebi. Sad je već posve jasno kakve je vrsti rabota mogla da izvede hrvacko-bizantinska umjetnost, koja no je podigla i biačke dvore i crkvu s. Marte na Biaču u IX. vijeku. Od vrati s. Marte po svoj prilici su ona četiri ulomka pragova na lazi vinograda Mija Cingarova, koji neimaju nikakva uresa. Bogato urešeni portali vlastitost su romaničkog, prelaznog romaničko-gotičkoga i gotičkog sloga. I sam gosp. Jackson broji trogirski portal među spomenike

---

<sup>1)</sup> Nav. dj. str. 204.

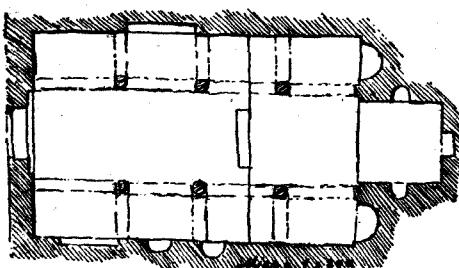
prelaznog sloga, kojemu zaisto pripada i po uresnijem i graditeljskijem oblicima svojima i po godini postarka 1240. Zašto pak da nevjerujemo natpisu<sup>1)</sup>, što je urezan na gornjem pragu tog zlame-niteg i prekrasnog portal-a, koji nam jasno kaže, da ga je uklesao preslavni naš narodni majstor *Radoran*, kad ono piše:

POST PARTVM VIRGINIS ALMAE PER RADVANVM CVNTIS

HAC ARTE PRAECLARVM VT PATET EX IPSIS SCVLPTVRIS ET ANAGLIPHIS  
ANNO MILENO DVCENO BISQVE VICENO PRESVLE TOSCANC FLORIS<sup>2)</sup>

Ako su nutrni stupčići bolje i pomajivije izragjeni, to se samo po sebi tumači tijem što manji predmeti zahtjevaju veću pomnu, a drugo i zato što su u opće na cijelom portalu sve potankosti na većijem vajarijama i svi manji predmeti istom većom vještinom izragjeni.

4. Crkva S. Barbare u Trogiru. (Sl. 3.). Eitelberger piše o njoj doslovce ovako (str. 238—240):



(Sl. 3.)

»Jedna takogjer veoma starinska crkva, koja se je do današnjega dneva sačuvala kao skladište nekoga radnika iza lože, jest crkva S. *Martina*, u koju bje god. 1537. za turiskog opsjedanja prenešen otar svete Barbare, od kojega je dan danas primila ime crkve »Svete Barbare«. Najstarija uspo-

mena te crkve nahodi se u popisu zemalja duvana svetoga Nikole od godine 1184., a od tada unaprijed do godine 1257. Od te crkve podajemo tloris (Sl. 3.) uzdužni i popriječni presjek: oba su tako osobita, da se lako mogu da istumače sa malo reči. Crkvica, prikladno orientovana, je na tri broda. Njezina duljina iznosi, izuzamši joj nešto preko 7 stopa dug prezbiterijum, 26 stopa i 3 palca, cijela širina 17 stopa i 6 palaca. Tri para stupova rastavljaju srednji brod od pobočnijeh, koji imaju širinu od 3 stope i 7 palaca. Stupovi uključno sa natstupinom imaju 11 stopa i 8 palaca visine, natstupine imaju starinske oblike i rek bi kao

<sup>1)</sup> Jer razlika u predmetih i u radnji sasvim jasna. Ono je kao umetnuto. Op. Ur. <sup>2)</sup> Eitelberger. Nap. dj. str. 199.

i stupovi, koji su od granita, da potiču sa staro-rimskog sponjnika. Na tijem stupovima podiže se zid srednjega broda, naslonjen na lukovima, što no se u nadvišenjem crtama pokreću u svjetloj visini od 16 stopa i 8 palaca nad zemljom. Nad sačinom natstupinom podiže se polupilovi, koji svršaju u proste korniže na mjestu gje primaju lukove svodova. Svodovni sustav srednjega broda je vrlo prosto osnovan, od jednog do drugog pilastra, što su na stupovima, nategnut je popriječan kajš širok 1 stopu i 4 palca, a takogjer i smijerom duljine broda luk, koji za 4 palca otskače od zida. Megju tijem lukovima postavljeni su bačvasti svodovi. Svetla visina srednjega broda iznosiće od prilike nešto preko 28 stopa. Takovo poredanje svodova megju nategnutijem kajšima nije ništa rijetka u staro-kršćanskom, navlaš bizantinskom graditeljstvu. Pobočni brodovi su niži, a imaju samo svjetlu visinu od 18 stopa i 4 palca; oni imaju potpuno jednak sustav popriječnih kajša, a imaju samo mjesto bačvastijeh svodova plitko grebenasto svodovlje. Crkva ima tri apside, od kojih je srednja široka 7 stopa i 1 palac, duboka 7 stopa i 4 palca, u tlorisu četverokutna, ali kašnje prelazi u polukubasti svod. Obedvije pobočne apside su oble i vrlo malašne, a mogu se zvati više nićama (izdupcima) nego li apsidama. I u nutrnjosti crkve nalaze se pomanji izdupci u platnu. Crkva ima prilično ovelike prozore u površini zida srednjega broda; star, kamenit, rešetkast prozor sačuvao se je u glavnoj apsidi. Crkva imadijaše predvorje, kao što bijaše običajno u većini crkava na ovijem stranama. Slične crkve nahode se u Capri (s. Konstanca) i Gaeta (s. Josipa).

Ovu je crkvu u kratko napomenuo i gosp. Jackson u navedenom djelu<sup>1)</sup>. On kaže, da je to zlamenita vizantinska crkva, da je vjerojatno dosta starija od god. 1184. i da je jedna od najzlamenitijih ote vrsti u Dalmaciji.

I ja sam tu crkvu pregledao i izmjerio. Ona je po mojoj mjerenu 16 cm. dulja, nego što kaže Eitelberger. Ostale nam se protege od prilike sudaraju, ali nam se u tlorisu razlikuju širine prostora megju stupovima. Srednja dva međuprostora su jednakata, te iznose po 1·75 m., ali prvi do pročeonog zabata iznosi 2 m., a zadnji do apsida 1·90 m., dočim su na Eitelbergerovom tlorisu posve različita ta dva međuprostora: onaj do vradi mu je vrlo

<sup>1)</sup> Nav. dj. II, str. 145.

uzahan, a onaj do apsida odviše širok. Još su i sljedeći nedostaci na Eitelbergerovom tlorisu:

1. Nije naznačen položaj dvaju poluvaljkastijeh izdubaka u južnom platnu;

2. Nijesu mu nacrtana dva široka četverostrana izdupka na sjevernom platnu u drugom travée-u sjevernog broda, a na južnom platnu u prvomu travée južnoga broda;

3. Nije nacrtan samo jedan četverostran izdubak s nutrnej strane začelja glavne apside, kao što zbilja opстоји u originalu, nego su mu nacrtana dva, koja ne opstoje;

4. Izdupci u sredini sjevernog i južnog platna glavne apside nacrtani su mu u polukružnom presjeku, dočim su polupakružni široki 53 cm., a duboki 50 cm.;

5. Eitelberger je polupilastre megju glavnom i pobočnjem apsidama nacrtao tako, kao da je od njih do glavne apside 1 stopa širine, dočim nije nego samo 16 cm.; od njih do pobočnjih apsida ostavio je mnogo uži prostor, dočim je i on jednak kao i prvi 16 cm., te polupilastri ostaju uprav po srijedi prostora megju glavnom i pobočnjem apsidama;

6. Usljed 5. pogreške izahodi Eitelbergeru srednji brod dosta širji od glavne apside, dočim se ta razlika jedva razabire.

Meni je još drugijem zlamenitijem dodacima da nadopunim Eitelbergerov opis.

Pošto je sad crkva natrpana vrećama trgovine, gredama, starijem sanducima i drugom trgovinom porazbacanom bez reda, to se ona nemože lasno da izmjeri ni da ispita u svijem potankostima. U prednjem su joj dijelu pak umetnuta i dva tavana, od kojijeh donji sakriva neke natstupine, a s gornjim su odalečeni svodovi prva tri travé-a glavnoga broda.

Polukube nad glavnom apsidom počivaju na višekutan prost korniž, niže je od svoda srednjega broda, a iz sredine mu visi onakova kamenita »visaljka kao od izvaljenog peharac« kao što se nahodi i u opisanoj crkvici S. Trojstva<sup>1)</sup> u spljeckomu polju.

Sve konke završuju gori polukružno na polukube, a dva četverokutna izdupka na uzdužnjem platnima na plosnat luk. Konke i izdupci počimlju malo po više tla kao u crkvici S. Jurja u Žestinju.

---

<sup>1)</sup> Viestnik od ove god. Br. I., str. 20—21.

Eitelberger nije opazio u ovoj malašnoj bazilici, da joj je tlo razdijeljeno na dva dijela oko 40 cm. visokijem stepenom, koji se pruža preko cijele širine crkve u sredini među drugijem i trećijem parom stupova (ulazeći). Za pristupanje u gornji dio (prezbiterijum) postavljen je posred širine srednjega broda drugi kraći stepen.

Stupovi nijesu svi od granita, kako piše Eitelberger, nego su samo četiri od sijenitnog granita, a dva su od gusta bijela vapnenjaka. Samo dva stupa su jednaka oboda od 1·20 m., drugi imaju 1·02 m., 1·21 m., 1·225 m. i 1·25 m. oboda. Deblo drugog stupa sjevernog reda napravljeno je od dva komada, gornji je od sijenitnog granita, a dolnji od bijela mramora, s kojim je od istog komada nespretno izdjelana malo širja valjasta postupina. Stup prema oyomu ima veliku atičku potstupinu. Prvi stup južnoga reda neima prave potstupine, nego mu je podmetnuta prosta debela četvorinasta pločurina; stup prema njemu, koji je od sijenitnog granita, neima nikakve potstupine, nego je namješten na kamenu ponešto naskočenu od zemlje.

Natstupine su takogjer nejednake, neke višje, a neke niže, neke deblje a neke opet tanje od doličnog jih debla. Jedna natstupina ima lišće poput nekih u bazilici rabskoj; jedna je iskrnjena kompozitna staro-rimska mramorna, a jedna je isto takova ali od gusta bijela vapnenjaka.

Sve su to nepravilnosti takove, koje nam odavaju doba građenja crkve u velikoj umjetničkoj nuždi, kao što je staro-kršćansko, kad se je za gradjenje crkava uzimala gragja sa staro-rimskih poganskih spomenika, te se je nespretno udešavala za novu potrebu.

Vrata su crkve prosto zaokvirena s onakijem pragovima kao što su spomenuti ulomci na Stomratu. Pročeoni zid je debeo 61 cm., ali je do vrati otanjen iznutra na debljinu od samih 44 cm. koliko iznosi širina pragova.

Nadvratnik je u svojkolikoju duljini urešen plitkom troprutastom rezbarijom karakterističnom za svršetak VIII. i početak IX. vijeka. Po srijedi je križ urešen dvostrukom pletenicom, koja se oblo svija i na krajevima krakova križa. Donji krak ima dva zavoja pletenice, ostali po jedan sami zavoj. Ostali su glavni uresi desno i lijevo jednaki, te simetrično poredani prema spom. križu ovijem redom: Najprije tica, koja rastvorenijem krilima stupa put križa i dosiže glavom u gornji mu kut. Jedno joj je krilo po više,

a drugo ispod tijela. Vrat i glava jednaki su kao na ticama bolske ploče. Tice neimaju repa, nego su pri zadku spletene s velikijem kolobarom, koji je zarubljen konopcem, a ima po srijedi mnogolatičnu ružu. Donji kut među velikom ticom i kolobarom ispunjen je desno tićicom vigjenom sprijeda sa obešenjem krilima, a lijevo tićicom, koja stupa k srijedi s podignutom desnom nogom. Gornji je kut ispunjen troprutastijem uzličem, koji naliči krinu. Z druge je strane kolobar spleten s jednako krakijem križem sastavljenijem od troprutasta traka četiri krat preko sebe prebačena poput četvorine na kut stojeće sa ušćem u svakom kutu. Dolnje i gornje ušće je trokutna oblika. Drugi vanjski horizontalni krak križa spleten je z drugijem velikijem kolobarom, u kojemu je isto takova mnogolatična ruža kao u prvomu, ali je obrubljen prostom dvostrukom pletenicom. Donji kut među ovijem križem i prvijem kolobarom ispunjen je malijem latinskom križićem, kojemu su horizontalni kraci na dvoje rascijepani. Ti dvostruki krajevi hor. krakova i gornji krak završuju oblo, donji vodoravno. Nutrnost je na žlijeb iskopana poput latica na ružama. Prag je na desnom kraju prelomljen te ponešto oštećen, a teško mu je razabrati rezbarije, jer je bio zaklačen, pa mi ga je trebovalo pomnjom strugati. Na donjem uskom rubu nadvratnika teče u svoj duljini ovaj natpis u jednoj samoj brazdi:

..NOMINE D

NI EGO MNIVS PRIOR VNA CV COGNATV MEO PETRVS COGITAVIMVS  
P REMEDV AN NRE VNC TPLV C-STRVERE

Čita se: (In) nomine D(omi)ni ego Mnivus prior una cu(m)  
cognatu meo Petrus cogitavimus p(ro) remediu(m) an(ime) n(ost)re  
(h)unc te(m)plu(m) c(on)struere.

U svezi su još šljedeća slova: TRV, TA, LV, RV.

Polukubasto posvogjenje četvorinasta, kao što je u glavnoj apsidi ove bazilike nahodi se na dvije prostorije u crkvi Staroga S. Petra u Žadru<sup>1</sup>), koja je najprije spomenuta u ispravi od 418 god.<sup>2</sup>), pa u bilješci od 810 god.<sup>3</sup>), te u dvije prostorije crkve S. Križa, a u jednoj prostoriji crkve S. Nikole u Ninu, koje potiču najkašnje iz IX., a po svoj prilici iz VIII. vijeka. Nadvišeni

<sup>1)</sup> Jackson. Spom. dj. I, str. 262.

<sup>2)</sup> Bianchi. Fasti di Zara, str. 6.

<sup>3)</sup> Bianchi. Spom. dj. str. 10.

lukovi kao u S. Barbare nalode se takogjer u zadarskomu star. S. Petru.

Apsida poput izdubaka, kao što su one na krajevima pobočnijeh brodova, nalaze se na istom mjestu stolne crkve u Poreču<sup>1)</sup> u Istri, koja je gragjena u VI., a priopragnjena u X. vijeku, u spomenutom S. Petru u Zadru i u opisanoj crkvi S. Jurja u Žestinju.

Oblik slova u natpisu i narav uresa na nadvratniku svjedoče, da su vrata ove crkve iz VIII. vijeka, najkašnje iz IX., dočim po stupovima, natstupinama i ostalijeni već navedenijem arhitektonskijem motivima mogla bi crkva da pripada tomu i još ranijemu zemanu počamši sve od petoga vijeka. Nu, pošto natpis kaže *construere*, a ne *reaedificare*, a ostale se činjenice ipak š njim slažu, to će se najviše približiti istini uzevši VIII. vijek kao doba postanka ove prezlamenite i dosta dobro sačuvane premda žalivože zapuštene i zanemarene hrvacko-bizantinske bazilike.

U Korčuli na Čistu Srijedu 1891.

Frano Radić.

### D o p i s i .

U Korčuli, dne 30. travnja 1891\*). — Kod Borovca je daleko od Sokolca  $\frac{1}{2}$  s. hoda k sjeveru nekoliko stećaka, a u Gornjemu su Odžaku  $\frac{3}{4}$  s. hoda od Sokolca put jugo-zapada dva stećka. Krniće je 1 s. hoda od Sokolca put jugo-zapada, a tu je jedan stećak u vrhu ravan. Crkvina je daleko od Sokolca 1 s. put istoka, a tu je nekropola od 60 stećaka. Na spomenutijem stećcima nema obilježja. Kula je daleko od Sokolca 2 s. put istoka. Tu je jedan stećak u vrhu ravan. Podbukovača je daleko od Sokolca  $\frac{2}{3}$  s. put istoka. Tu je 25 stećaka. Vrbanje je odljeno 4 s. od Sokolca put istoka. U mjestu je pet stećaka. U Vidrićima je,  $\frac{3}{4}$  s. od Sokolca put zapada, devet stećaka na pravoslavnому greblju. U Košutici je, 1 s. od Sokolca put istoka, 60 stećaka. U Pobracima je, 2 s. od Sokolca put istoka, devet stećaka. Na jednomu je ruka sa mačem. U Rakitnici je,  $3\frac{1}{2}$  s. od Sokolca put istoka, dvanaest stećaka. Tu je na stećku, u vrhu ravnu, kao štaka, a na drugomu je ruka s mačem. Tu ima i turskih nišana.

U selu je Jabuci, 4 s. od Sokolca put zapada, na staromu greblju stećak s nadpisom, te kaže pop Laza Orašanin, da je pročitao: ΔΕΕ ΛΕΖΗ

<sup>1)</sup> Eitelberger. Die mittelalterlichen Kunstdenkmäler des österreich. Kaiserstaates, str. 95. Tab. 13 i sl., pa Kugler Geschichte der Baukunst II., str. 36—37.

\* ) V. Viestnik 1891. str. 58.